



## Transcript – Applying for a subsequent protection visa

ENGLISH	VIETNAMESE
If you have a Temporary Protection visa or a Safe Haven Enterprise visa it is your responsibility to know your visa conditions, including the visa expiry date.	Nếu có thị thực Bảo vệ Tạm thời hoặc thị thực Trú ẩn An toàn (Safe Haven Enterprise), quý vị có trách nhiệm phải biết các điều kiện kèm theo thị thực của mình, bao gồm ngày thị thực hết hạn.
Check the expiry date of your visa on your Visa Grant Notice or in VEVO	Quý vị hãy kiểm tra ngày thị thực hết hạn trong Giấy Thông báo Cấp Thị thực (Visa Grant Notice) hoặc tại VEVO
If you wish to remain in Australia, you must apply for another Temporary Protection visa or a Safe Haven Enterprise visa before your current visa expires.	Nếu muốn ở lại Úc, quý vị phải nộp đơn xin thị thực Bảo vệ Tạm thời khác hoặc thị thực Trú ẩn An Toàn trước khi thị thực hiện tại của quý vị hết hạn.
There are serious consequences if you do not apply in time.	Nếu quý vị không nộp đơn kịp thời hạn sẽ có hậu quả nghiêm trọng.
Including losing access to work rights, study rights and benefits such as medicare and Centrelink payments	Bao gồm mất quyền đi làm, đi học và các quyền lợi khác như Medicare và khoản trợ cấp Centrelink
You should allow plenty of time to prepare your application for another Temporary Protection visa or a Safe Haven Enterprise visa.	Quý vị nên làm đơn xin thị thực Bảo vệ Tạm thời khác hoặc thị thực Trú ẩn An toàn thật sớm.
Apply online by setting up an ImmiAccount.	Hãy nộp đơn trực tuyến bằng cách thiết lập ImmiAccount.
The Department will notify you when your application has been received and is being processed.	Bộ sẽ thông báo cho quý vị biết khi đã nhận được đơn xin của quý vị và đang xét duyệt.
Your current Temporary Protection visa or a Safe Haven Enterprise visa, along with access to any benefits and work and study rights will be extended until there is a decision on your new application.	Thị thực Bảo vệ Tạm thời hoặc thị thực Trú ẩn An Toàn hiện tại của quý vị, cùng các quyền lợi và quyền đi làm cũng như đi học sẽ được gia hạn cho đến khi có quyết định về đơn xin mới của quý vị.
If you need help with your application you can use a registered migration agent, at your cost. Ensure the migration agent is registered with the Office of the Migration Agents Registration Authority.	Nếu cần có người trợ giúp mình làm đơn, quý vị có thể sử dụng đại diện di trú có đăng ký nhưng phải tự trả chi phí. Hãy chắc chắn đại diện di trú đã đăng ký với Văn phòng Cơ quan Đăng ký Đại diện Di trú.
As a temporary visa holder, it is very important that the Department is able to contact you. Make sure your contact details are up to date.	Là người có thị thực tạm thời, điều quan trọng là Bộ có thể liên lạc với quý vị. Hãy đảm bảo các chi tiết liên lạc của quý vị đều cập nhật.
For more information about applying for another Temporary Protection visa or a Safe Haven Enterprise visa, visit the Department's website.	Để biết thêm thông tin về làm đơn xin thị thực Bảo vệ Tạm thời khác hoặc thị thực Trú ẩn An toàn, xin truy cập trang web của Bộ.